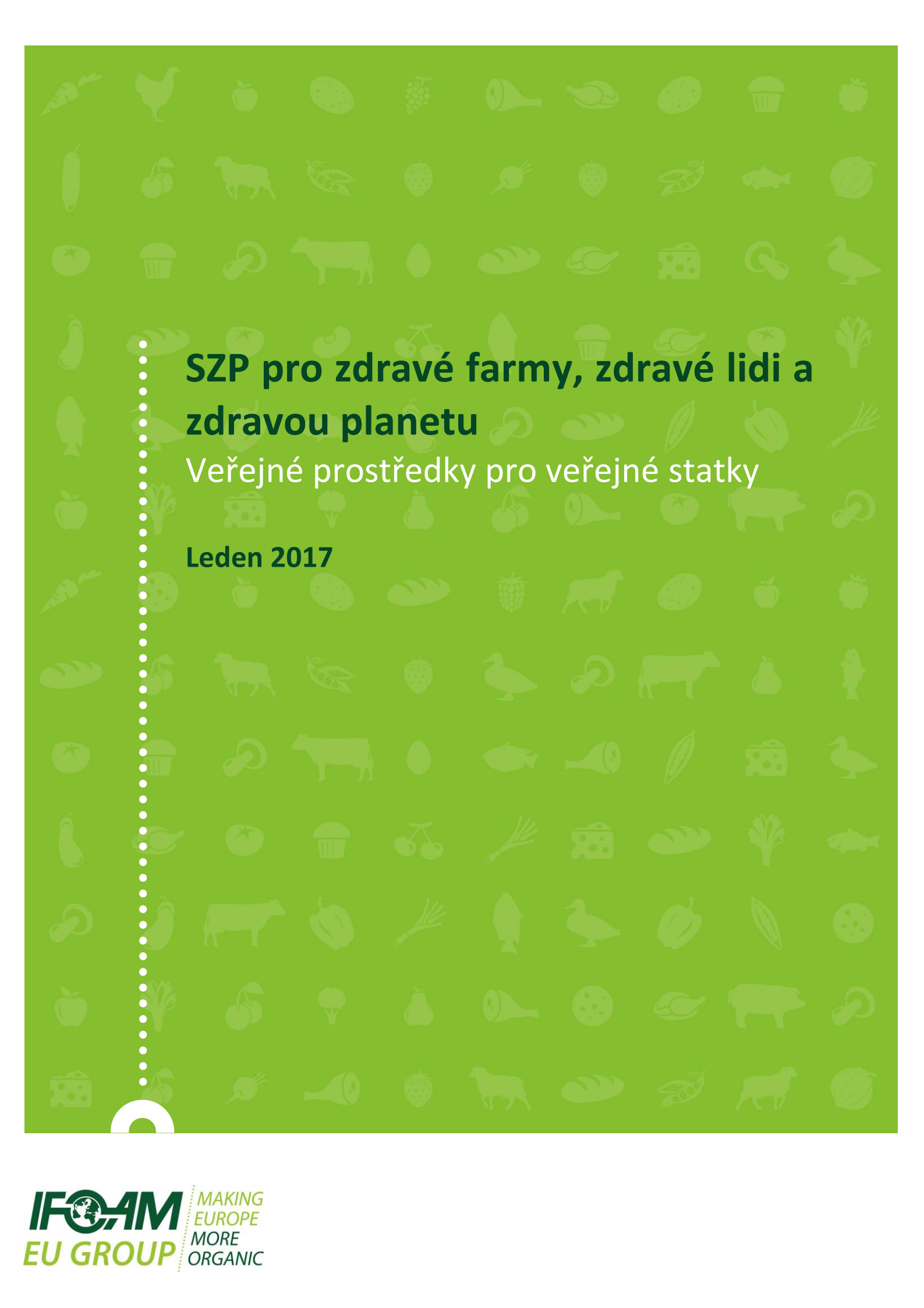




SZP pro zdravé farmy, zdravé lidi a zdravou planetu

Veřejné prostředky pro veřejné statky

Leden 2017

Úvod

Společná zemědělská politika nabízí omezená řešení poškozeného systému

Vzhledem k tomu, že 40% rozpočtu EU jde na Společnou zemědělskou politiku (SZP), pak rozhodnutí ohledně toho, které zemědělské systémy a praktiky podpoříme, přímo ovlivní formu našeho potravinového systému v EU. V důsledku zaměření se zejména na konkurenceschopnost přispěla SZP k tomu, že se Evropa stala vysoce potravinově soběstačnou a předním světovým vývozcem potravin. Opomenutím faktoru udržitelnosti zemědělství v centru její architektury však SZP není schopna řešit výzvy, kterým zemědělsko-potravinářský sektor čelí, od zajištění bezpečnosti potravin po rozvoj venkova a změny klimatu - méně než 30% výdajů na zemědělství v EU je vyčleněno na environmentální a klimatická opatření, a investice do udržitelných zemědělských systémů představují pouhých 1,5%.¹ To se projevuje na úkor zdraví zemědělských podniků, lidí i našeho životního prostředí, které jsou rozhodující pro udržitelný rozvoj zemědělsko-potravinářských systémů.²

Výsledkem je, že krajina ztrácí zemědělce

Vzhledem k tomu, že jsou zemědělci vystaveni volatilitě trhu, která ničí jejich obživu, zdá se, že bezpečnostní síť příjmů má omezený vliv na udržení zemědělců na půdě – 1 ze 4 zemědělských podniků ukončil svoji činnost v EU v letech 2003-2013.³ Hromadný exodus je zhoršován SZP podporující stále větší a specializované farmy. To vede k větší závislosti na externích vstupech od syntetických pesticidů a hnojiv po dovoz krmiv a čím dál méně pracovních příležitostí. Zemědělství je páteří venkovských ekonomik a tyto trendy vážně ohrožují dlouhodobou udržitelnost venkovských oblastí.

Výsledkem je, že dobré jídlo není dostupné všem

Ačkoliv již produkujeme více, než je potřeba, abychom mohli všechny nakrmit, třetinou potravin vyrobených na světě plýtváme – více než 790 milionů lidí celosvětově trpí hladem⁴, zatímco dalších 1,9 miliardy lidí je klasifikováno jako obézních nebo s nadváhou.⁵ V samotné EU se vyhodí zhruba 20% potravin ročně (88 mil. tun) za přibližně 143 miliard eur.⁶ Ve stejnou chvíli, 43 milionů občanů EU (8,5%) si nemohlo dovolit kvalitní jídlo každý druhý den v roce 2015.⁷ Navíc zhruba 7% rozpočtu na zdravotnictví každoročně pohltí léčba nemocí souvisejících s obezitou a další nepřímé náklady vyplývající ze ztráty produktivity v důsledku zdravotních problémů a předčasných úmrtí.⁸

Výsledkem je, že planeta je ohrožena

Intenzivní průmyslové zemědělství hraje významnou roli při vytlačení planety mimo její hranice. Ztráta genetické rozmanitosti a nadměrné množství živin jsou vysoce rizikovými oblastmi, zejména pokud bude pokračovat nastavený trend. Rostoucí význam mají také změny ve využívání půdy a dopady změn klimatu.⁹ V celosvětovém měřítku zmizelo z polí více než 90% odrůd rostlin a 75% světových potravin pochází pouze ze 12 rostlin a 5 živočišných druhů.¹⁰ Navíc přehnaná výživa způsobená přehnojováním znečišťuje náš vzduch a vodu a ničí ekosystémy. Neudržitelné využívání půdy také ohrožuje klíčové ekosystémové služby a zvyšuje naši zranitelnost vůči změně klimatu, kde je zemědělství přímo odpovědné za 10% emisí skleníkových plynů.¹¹

Máme jinou vizi

Zemědělsko-potravinářské systémy, které budou spravedlivé, ekologické, zdravé a pečující o celou Evropu i svět. Abychom toho dosáhli, musíme TRANSFORMOVAT POTRAVINY A ZEMĚDĚLSTVÍ. Musíme se přesunout k zemědělské výrobě, která pracuje v souladu s přírodou, podporuje přirozené schopnosti půdy, rostlin a zvířat, která činí farmy odolnější. To nastane, pouze pokud budou náklady v oblasti životního prostředí, sociálního a veřejného zdraví - které byly do velké míry ignorovány a často nebyly správně vypočteny – lépe zahrnuty v ceně placené zemědělcům a v nákladech na potraviny. S takovými změnami mohou být zemědělci a všichni pracovníci napříč potravinovým hodnotovým řetězcem spravedlivě odměňováni, zatímco hodnota výroby potravin může být

spravedlivě rozdělena v rámci systémů. Občané také hrají důležitou roli v této transformaci, a proto potřebujeme nové obchodní modely a komunikační prostředky, které mohou zvýšit porozumění a vytvořit důvěru mezi zemědělci a lidmi, kteří konzumují jejich produkty.¹²

Z pohledu zemědělce je třeba si uvědomit, že vynakládání rozpočtu EU do značné míry na podporu příjmů s omezeným dopadem již není možné nadále zdůvodnit - tlak na rozpočet EU pro zemědělství je vyšší než kdykoli předtím. Ekologické hnutí je silně přesvědčeno, že je třeba i nadále mít silný rozpočet pro zemědělství, ale jedině při realizaci revize priorit zemědělských výdajů a lepších dohod mezi zemědělci a občany.

Konkrétně ekologické hnutí požaduje zásadně nový přístup ke SZP, který je schopen podporovat udržitelný rozvoj. Namísto přidělení finančních prostředků na počet hektarů nebo jednotlivých akcí musí být platby pro zemědělské podniky holistické. Kromě produkce oceňované trhem, musí upřednostňovat často skryté environmentální a socioekonomické služby, které zemědělci produkují a poskytují společnosti jako součást celého svého zemědělského podniku. Změna zaměření by zásadně podpořila zemědělce, jejichž přístupy ve své podstatě pracují na sociálně-ekonomické a environmentální udržitelnosti jejich vlastních zemědělských podniků, jejich regionů a občanů. Nakonec je to také výhra pro daňové poplatníky a občany. Nová SZP, která je v souladu s Agendou OSN pro udržitelný rozvoj 2030,¹³ která je zaměřena na hmatatelné, environmentální a společenské výstupy zemědělství, by pomohla udržet zemědělce v podnikání, poskytovat vysoce kvalitní potraviny a přispívat k cílům EU v oblasti životaschopnosti venkova, změny klimatu a životního prostředí.

1. Základní přístup poskytování veřejných statků v zemědělské výrobě chybí

Rozpoznání zemědělských veřejných statků na trzích: Zemědělství je vysoce závislé na našem životním prostředí a na přírodních zdrojích při produkci soukromých statků pro trh (např. zemědělských produktů) a veřejných statků pro společnost (např. úrodnost půdy, biodiverzita). Avšak evropští zemědělci jsou často nuceni maximalizovat cenovou konkurenceschopnost pro své soukromé statky produkováné ve stále globalizovanějším potravinovém systému. Tak zemědělcům často chybí dostatečná ekonomická motivace poskytovat veřejné statky, které jsou rozhodující pro řešení výzev zemědělsko-potravinářského odvětví od bezpečnosti potravin po rozvoj venkova a změny klimatu. Tento vývoj byl do značné míry umožněn zemědělskou politikou EU zaměřenou na urychlení konkurenceschopnosti zemědělství a "nakrmení světa". To je v rozporu se skutečnou potřebou vytvořit správné podmínky pro rozvoj udržitelnějších zemědělsko-potravinářských systémů v EU a za jejími hranicemi, založené na zásadě potravinové suverenity.

Tento dokument vytyčuje Vizi pro zavedení zásady veřejných financí pro veřejné statky do centra Společné zemědělské politiky EU po roce 2020, založené na nové dohodě mezi zemědělci a občany. Vyzýváme k vytvoření nového modelu plateb, který by motivoval a odměňoval environmentální a socioekonomické služby poskytované na úrovni zemědělských podniků. Zatímco naše Vize odkazuje na doprovodná podpůrná opatření, jako jsou opatření související s poradenstvím a školením v oblasti zemědělství, rozvojem dodavatelského řetězce, investicemi do infrastruktury, propagační činností a inovacemi, tento dokument nemá za cíl komplexně pokrýt všechny prvky této politiky.

Rostoucí poptávka spotřebitelů na zemědělce a produkci veřejných statků: Poptávka mezi občany EU po udržitelné produkci potravin neustále každoročně roste.¹⁴ To dokazuje, že roste počet spotřebitelů ochotných si připlatit za potraviny vyrobené udržitelnějším způsobem a při vyšších standardech kvality. Ačkoliv někteří zemědělci se již stali průkopníky ekologického zemědělství nebo jiných inovativních agroekologických postupů a zapojují spotřebitele do svých výrobních metod, zůstávají celkově malou menšinou. Výsledkem je, že plné zavedení zásady veřejných finančních prostředků na veřejné statky může začít vytvářet pevnější základy pro začlenění vysoce kvalitní produkce potravin a pomoci Evropě zahájit postupné ukončení současného přístupu založeného na výrobě "levných potravin" pro světové trhy. Nakonec by tyto změny měly posunout Evropu směrem k větší zemědělské udržitelnosti založené na diverzifikovanějších trzích a vyváženém rozvoji jak uvnitř Evropy, tak mimo ni.

2. Proč potřebujeme investovat do veřejných statků

V současné době nejsou všechny náklady vyplývající z negativních dopadů zemědělské průmyslové výroby potravin zahrnuty všemi producenty ani plně zohledněny trhem zemědělských produktů. Toto paradigma proto vedlo ke koncentraci kapitálu a stimulaci průmyslové výroby v oblastech, o nichž se předpokládá, že mají větší konkurenční výhodu, a naopak vyliďňování venkova a opouštění půdy v oblastech, které jsou považovány za nekonkurenční. Navíc často neexistuje dostatečná ekonomická motivace pro zemědělce k poskytování veřejných statků, což dokazuje selhání trhu při adekvátním ocenění veřejného statku. Negativní dopady průmyslově vyráběných potravin na zdraví zemědělců, občanů a našeho životního prostředí jsou tedy spíše hrazeny společnostmi z peněz daňových poplatníků. To dokazuje potřebu zemědělské politiky, která motivuje a odměňuje poskytování veřejných statků, které jsou prospěšné jak pro zemědělce, tak občany. Agroekologické praktiky uplatňované na úrovni zemědělských podniků mohou být proto klíčovou pákou pro přechod k udržitelnějším potravinovým systémům.

Určení priorit veřejných financí pro přístupy zemědělských systémů umožňuje zemědělcům přijímat správná rozhodnutí o všech aspektech udržitelnosti pro celý jejich podnik a současně plnit očekávání společnosti.¹⁵ V důsledku toho:

- zemědělci mohou lépe rozpoznat soukromý i veřejný statek jako součást svého celkového zemědělského systému a být motivováni k jejich integraci do svého zemědělského hospodářství,
- společenské požadavky¹⁶ mohou být dosaženy tvůrci politik prostřednictvím zavádění přístupu zaměřeného na více cílů, který poskytuje širokou škálu environmentálních a sociálních výhod.

V praxi veřejné prostředky na veřejné statky znamenají, když tvůrci politik dávají "politickou" hodnotu všem veřejným statkům dodávaným v rámci celého zemědělského systému. Můžeme se již poučit z rostoucího počtu iniciativ zájmových organizací v oblasti zemědělství a potravin, kde byly v Evropě vyvinuty a pilotně vyzkoušeny ukazatele udržitelnosti a platební modely využívající faremní přístup.¹⁷

Veřejné prostředky pro veřejné statky na základě trvale udržitelného obhospodařování zemědělské půdy ze strany zemědělců

Veřejné statky definujeme jako ekologické a socioekonomické služby zemědělského systému, které mohou občané "spotřebovat" svobodně, aniž by omezili dostupnost pro zbytek společnosti. Pro představu zahrnují:

Z hlediska ekologických služeb:

- **dobrá kvalita vody a ovzduší** – snížení zatížení chovu zvířat, plán hnojení a používání jen látek, které mají omezený dopad na agroekosystém,
- **vysoká biologická rozmanitost v zemědělských podnicích** – zachování vysoké biodiverzity s cílem podpořit správné fungování agroekosystému a ekosystémových služeb,
- **dlouhodobě stabilní půdy** – zajištění a údržba úrodnosti půdy a biologické aktivity půdy při současné maximalizaci recyklace živin a organických látek,
- **zmírnění změny klimatu a adaptace na ni** – přispění k sekvestraci uhlíku, snížení spotřeby energie, optimalizace střídání plodin a agrolesnictví.

Z hlediska socioekonomických služeb:

- **rozmanité zemědělské systémy** – zachování a rozvoj zemědělských genetických zdrojů prostřednictvím využívání rozmanitých odrůd rostlin a druhů zvířat,
- **vysoká péče o zvířata** – poskytování dobrých životních podmínek hospodářským zvířatům s ohledem na jejich ekologickou roli, které jim umožňují projevit jejich přirozené chování,
- **estetická a odolná krajina** – zajištění ochrany, zlepšení a veřejnou dostupnost kulturně a biologicky rozmanité krajiny a jejich funkcí,
- **sociální kapitál** – přispívat k zaměstnanosti a venkovské ekonomice a komunikovat s místní komunitou.

Naše pojetí veřejných statků jako environmentálních a socioekonomických služeb znamená vzájemný vztah těchto ekosystémových služeb se sociálními a ekologickými procesy. Plné uvážení násobků "hodnot" těchto služeb (tzv. multiplikativní efekt) je rozhodující pro zabránění komodifikace dodávek veřejných statků.¹⁸

3. Překážky, jež musí SZP překonat, aby plně podporovala poskytování veřejných statků

Zemědělství v Evropě je do značné míry diktováno vývojem politiky EU, který je často určován výsledky probíhajících jednání o mezinárodním obchodu. Přestože SZP v posledních dvou desetiletích začala pomalu směřovat k větší udržitelnosti skrze zavádění konkrétních cílů reformy,¹⁹ zůstává primárně orientována na mezinárodní obchodní agendu. Výsledkem je, že SZP není schopna účinně podporovat zemědělce, kteří produkují jak veřejné, tak i soukromé statky, jelikož:

- klade nepřiměřený důraz na mezinárodní cenovou konkurenceschopnost zaměřenou na nízkonákladovou komoditní výrobu (bez zacílení v rámci Pilíře 1)
- poskytuje platby za veřejné statky založené spíše na jednotlivých postupech než na cíleném přístupu zemědělského systému (pouze s částečným cílením v rámci Pilíře 1 a 2)
- počítá platby na základě ušlého příjmu a vynaložených nákladů, nikoliv z hodnoty dodávaného veřejného statku (vychází z omezení dle „zeleného boxu“ WTO v rámci Pilíře 1 a 2)²⁰
- členskými státy je upřednostňována možnost využití opatření 100% financovaných EU v rámci Pilíře 1 (oproti požadavkům na spolufinancování v rámci Pilíře 2).

Neschopnost současné architektury SZP zavést plně integrovaný přístup, který poskytuje veřejné prostředky na veřejné statky, ukazuje, že je nutno přeměnit zemědělské výdaje EU na řešení základních výzev udržitelnosti, jimž čelí zemědělsko-potravinářské odvětví.

SZP, která funguje jak pro zemědělce, tak pro společnost

Naše vize o SZP usiluje o to, aby se udržitelný rozvoj dostal do centra zemědělské politiky a propojením jak městských, tak venkovských komunit byla vytvořena nová dohoda mezi zemědělci a občany.

Zemědělci: Veřejné peníze by měly stimulovat a odměňovat zemědělce, kteří aktivně přispívají k poskytování veřejných statků jako součást svého celkového zemědělského systému. To odráží skutečnost, že veřejné statky (například stabilní a úrodná půda a čistý vzduch a voda) jsou vnitřně spojeny s udržitelnou výrobou potravin a dobrými environmentálními a sociálně-ekonomickými výsledky pro všechny. Poskytování veřejných statků závisí na zemědělském systému a na různých rozhodnutích vedení, přičemž některé zemědělské podniky nevyhnutelně produkují více a jiné méně. Platby zemědělcům založené na celkovém objemu poskytovaných veřejných statků se proto snaží vytvořit rámec veřejné politiky, v němž mohou zemědělci vyrábět jak soukromé statky pro trh, tak realizovat správná rozhodnutí o jejich celkové udržitelnosti.

Společnost: Rostoucí environmentální a socioekonomické výzvy, kterým čelí dlouhodobá udržitelnost naší produkce potravin a životaschopnost venkovských oblastí, ukazují, že společnost se stále více spoléhá na schopnost zemědělců pečovat o životní prostředí na venkově a přispívat k dobrým socioekonomickým výsledkům. SZP by měla být více chápána jako nástroj umožňující zemědělcům produkovat vysoce kvalitní potraviny a současně podporovat jejich nabídku veřejných statků, které nejsou oceňovány současnými trhy.

Platby zemědělcům založené na celkovém objemu poskytovaných veřejných statků proto usilují o upřednostnění daňových výdajů EU ve prospěch nástroje dobrovolných plateb za veřejné statky, který přesahuje povinné právní požadavky²¹ a odměňuje maximem veřejných prostředků maximální poskytování veřejných statků.

Zemědělci jsou takto motivováni a odměňováni za veřejné statky, které dodávají v souladu s požadavky společnosti.

4. Dlouhodobá vize pro uplatňování zásady veřejných statků v rámci SZP

Budoucí reformy SZP musí zahájit novou dohodu mezi zemědělci a občany, která posiluje environmentální a sociálně-ekonomickou výkonnost evropského zemědělsko-potravinářského odvětví. Za tímto účelem by následné reformy posunuly SZP k novému modelu plateb pro zemědělské podniky založenému na agroekologických výsledcích (viz obrázek 1). Naše dlouhodobá představa o SZP proto předpokládá:

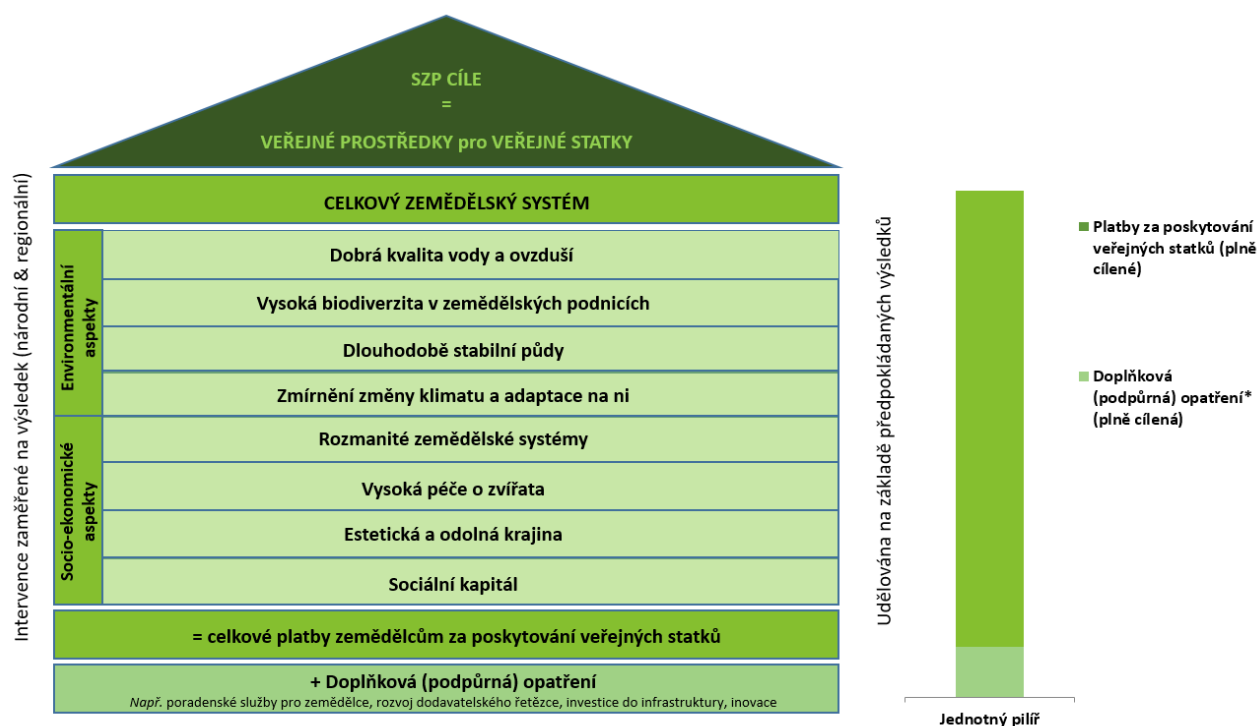
- nastavení rámce plateb za poskytování veřejných statků, které motivují a odměňují zemědělce, kteří poskytují řadu environmentálních a socioekonomických služeb na úrovni podniku (100% financování EU)
- zavedení doplňkových opatření zahrnujících podporu poradenských služeb pro zemědělce, rozvoj dodavatelského řetězce, investice do infrastruktury, inovace, platby pro ekologické zemědělství, propagační aktivity atd. (spolufinancované na národní úrovni)²²
- existenci jedno pilířové struktury SZP s jedním rozpočtem, orientované plně na podporu agroekologických výsledků – platby za poskytování veřejných statků by tvořily 80% rozpočtu a podpůrná opatření zbývajících 20% rozpočtu do roku 2034.

Začlenění veřejných finančních prostředků na veřejné statky do celé struktury SZP vyžaduje, aby tvůrci politik provedli zásadní změny s cílem změnit orientaci výdajů SZP na jeden pilíř. Tento přístup založený na jediném pilíři je tedy hlavním smyslem modelu plateb, který stimuluje a odměňuje zemědělce za environmentální a socioekonomické služby poskytované na úrovni zemědělského podniku, doprovázené doplňkovými opatřeními (viz obrázek 2). Vzhledem k tomu, že členské státy čelí různým výchozím situacím při návrhu rozpočtu, je potřeba postupovat v krocích v průběhu následujících tří cyklů reformy SZP od roku 2021 do roku 2034:

2021: Okamžitý převod 50% stávajícího rozpočtu Pilíře 1 a 10% stávajícího rozpočtu Pilíře 2 na nový jednotný rozpočet na podporu poskytování veřejných statků 100% financovaná EU²³

2021-2034: Stanovení povinných rozpočtových mezníků na úrovni EU pro převedení zbývajících rozpočtu SZP na nový systém s jedním pilířem

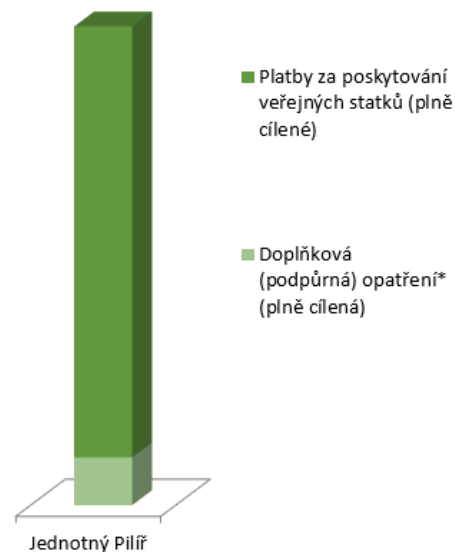
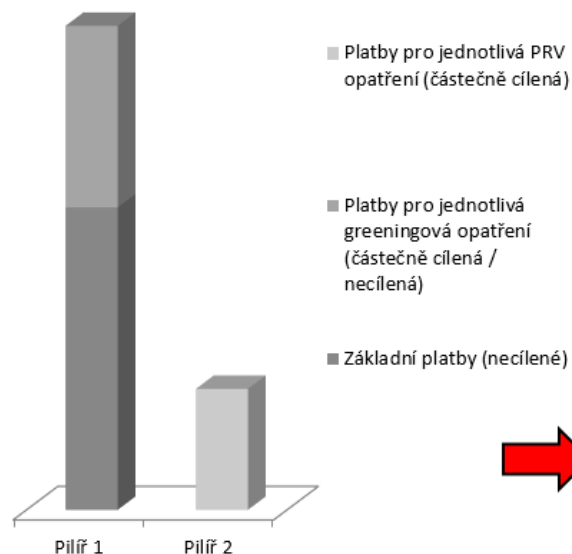
2034: Úplné zavedení platebního systému s jedním pilířem, kdy 80% zemědělských výdajů bude určeno na poskytování veřejných statků a 20% na doplňková (podpůrná) opatření.



Obrázek 1: Nový model plateb pro zavedení principu veřejných financí pro veřejné statky

Aktuální výdaje SZP

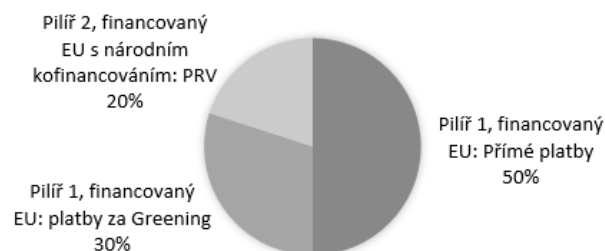
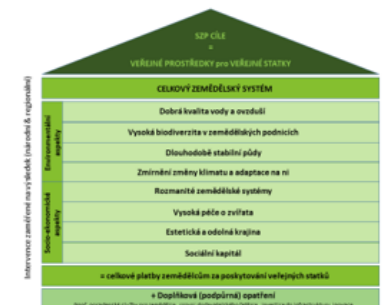
- 2 pilíře, 2 rozpočty
- Hodnota veřejných statků není brána v úvahu
- Většina výdajů není cílená
- Celková výkonnost celé farmy není zohledněna



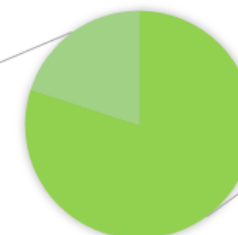
*např. poradenské a školicí služby pro zemědělce, rozvoj dodavatelského řetězce, investice do infrastruktury, inovace, platby pro ekologické zemědělství, propagační aktivity atd.

Nové výdaje SZP

- 1 pilíř, 1 rozpočet
- Hodnota veřejných statků je hlavní součástí
- Cílení na dosažení environmentálních a klimatických výsledků
- Zohledňována je celková výkonnost poskytování veřejných statků celého zemědělského podniku



Jednotný Pilíř, financovaný EU s národním kofinancováním: Doplňková (podpůrná) opatření 20%



Jednotný Pilíř, financovaný EU: platby za poskytování veřejných statků 80%

Obrázek 2: Změna stávajícího stavu směrem k zemědělským výdajům EU založených na veřejnosti

- 1 Stolze, M. et al., (2016): Organic farming and the prospects for stimulating public goods under the CAP 2014-2020. IFOAM EU, Brussels. (Ekologické zemědělství a výhledy na stimulaci veřejných statků v rámci SZP na období 2014-2020. IFOAM EU, Brusel). Dostupné na: www.ifoam-eu.org/sites/default/files/ifoameu_study_organic_farming_cap_2014_2020_final.pdf
- 2 IPES-Food., (2016): From uniformity to diversity: a paradigm shift from industrial agriculture to diversified agroecological systems. International Panel of Experts on Sustainable Food systems. (Od homogenity k různorodosti: změna paradigmatu od průmyslového zemědělství k různorodým agroekologickým systémům. Mezinárodní skupina odborníků pro udržitelné potravinářské systémy.) Dostupné na: www.ipes-food.org/images/Reports/UniformityToDiversity_FullReport.pdf; IAASTD., (2009): Agriculture at a Crossroads: Synthesis Report. International Assessment of Agricultural Knowledge, Science and Technology for Development. (Zemědělství na křižovatce: souhrnná zpráva. Mezinárodní hodnocení zemědělských znalostí, vědy a technologie pro rozvoj.) Dostupné na: [www.unep.org/dewa/agassessment/reports/IAASTD/EN/Agriculture%20at%20a%20Crossroads_Synthesis%20Report%20\(English\).pdf](http://www.unep.org/dewa/agassessment/reports/IAASTD/EN/Agriculture%20at%20a%20Crossroads_Synthesis%20Report%20(English).pdf)
- 3 Eurostat., (2015): Farm structure survey 2013. Eurostat newsrelease 206/2015. (Průzkum struktury zemědělských podniků 2013. Tisková zpráva Eurostatu 206/2015.) Dostupné na: ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/7089766/5-26112015-AP-EN.pdf/e18e5577-c2a4-4c70-a8c7-fd758ea7b726
- 4 FAO, IFAD, WFP, (2015): State of Food Insecurity in the World: Meeting the 2015 international hunger targets: taking stock of uneven progress (Stav potravinové nejistoty ve světě: Dosažení mezinárodních hladových cílů v roce 2015: zhodnocení nerovnoměrného pokroku.) Dostupné na: www.fao.org/3/a-i4646e.pdf
- 5 WHO, (2016): Obesity and overweight – Factsheet. World Health Organisation, Media Centre [online]. (Obezita a nadváha - Factsheet. Světová zdravotnická organizace, mediální centrum [online].) Dostupné na: www.who.int/mediacentre/factsheets/fs311/en/
- 6 Stenmarck, A. et al. (2016): Estimates of European food waste levels. FUSIONS: Reducing food waste through social innovation. Stockholm: IVL Swedish Environmental Research Institute. (Odhady úrovně evropského potravinového odpadu. FUSIONS: Snížení potravinového odpadu prostřednictvím sociálních inovací. Stockholm: IVL švédský institut pro výzkum životního prostředí.) Dostupné na: www.eu-fusions.org/phocadownload/Publications/Estimates%20of%20European%20food%20waste%20levels.pdf
- 7 Eurostat. (2016): Inability to afford a meal with meat, chicken, fish (or vegetarian equivalent) every second day. EU Survey on Income and Living Conditions (EU-SILC). (Neschopnost si dovolit jídlo s masem, kuřecím masem, rybí (nebo vegetariánským ekvivalentem) každý druhý den. Průzkum EU o příjmech a životních podmínkách (EU-SILC).) Dostupné na: ec.europa.eu/eurostat/web/regions/data/database
- 8 European Commission., (2007): White Paper on A Strategy for Europe on Nutrition, Overweight and Obesity related health issues. COM(2007) 279 final. (Bílá kniha o strategii pro Evropu týkající se zdravotních problémů souvisejících s výživou, nadváhou a obezitou. KOM (2007) 279 v konečném znění.) Dostupné na: ec.europa.eu/health/archive/ph_determinants/life_style/nutrition/documents/nutrition_wp_en.pdf
- 9 Steffen, W., et al., (2015): Planetary boundaries: Guiding human development on a changing planet (Hranice planety: Vedení lidského vývoje na měnící se planetě)
- 10 FAO (2004): Building on Gender, Agrobiodiversity and Local Knowledge (Stavět na pohlaví, agrobiodiversitě a místních znalostech)
- 11 Sutton, M., et al. eds. (2011): European Nitrogen Assessment: Sources, Effects and Policy Perspectives. (Evropské hodnocení dusíku: zdroje, účinky a perspektivy politiky.) Dostupné na: www.nine-esf.org/ENA-Book
- 12 IFOAM EU. (2015): Transforming Food and Farming: An Organic Vision for Europe in 2030 (Transformace potravin a zemědělství: Ekologická vize pro Evropu v roce 2030)
- 13 Falkenberg (2016): Sustainability Now! A European Vision for Sustainability. EPSC Strategic Notes. Issue 18. (Udržitelnost teď! Evropská vize pro udržitelnost. Strategické poznámky EPSC. Vydání 18.) Dostupné na: ec.europa.eu/epsc/sites/epsc/files/strategic_note_issue_18.pdf
- 14 e.g. EU organic retail market valued 24 billion euro in 2014, see Willer et al. Growth Trends in European Organic Food and Farming. In: Meredith and Willer eds. (2016): Organic in Europe: Prospects and Developments (např. Ekologický maloobchodní trh EU v roce 2014 činil 24 miliard EUR, viz Willer a kol. Trendy růstu v oblasti ekologických potravin a zemědělství v Evropě. In: Meredith a Willer eds. (2016): Bio v Evropě: perspektivy a vývoj.)
- 15 Although less targeted in terms of single outputs, but multi-target policy instruments offer more potential to mainstream agricultural sustainability see Schader, C., Lampkin, N., Muller, A., and Stolze, M., (2014): The role of multi-target policy instruments in agri-environmental policy mixes. (I když jsou méně cílené z hlediska jednorázových výstupů, nabízejí politické nástroje zaměřené na více cílů větší potenciál pro začlenění zemědělské udržitelnosti, viz Schader, C., Lampkin, N., Müller, A. a Stolze, M., (2014) Role politických nástrojů zaměřených na více cílů v rámci mixů agroenvironmentálních politik.)

- 16 This includes for example the preservation and rehabilitation of biological diversity in agrarian landscape (EU Biodiversity Strategy, 2011), improvement of quality and reaching a good state of ground and surface water (EU Water Framework Directive, 2000), the preservation and improvement of air quality (EU Directive for air quality, 2008), and a 30% reduction of GHG emissions by 2030 for non-ETS sectors - agriculture, transport, building (EU Climate and Energy Package) - Jedná se například o zachování a obnovu biologické rozmanitosti v agrární krajině (Strategie EU pro biologickou rozmanitost, 2011), zlepšení kvality a dosažení dobrého stavu půdy a povrchových vod (rámcová směrnice EU o vodě, 2000), zachování a zlepšení kvality ovzduší (směrnice EU o kvalitě ovzduší v roce 2008) a snížení emisí skleníkových plynů o 30% do roku 2030 v odvětvích mimo rámec ETS - zemědělství, doprava, stavebnictví (klimatický a energetický balíček EU)
- 17 Organic farming represents one of the pioneering system approaches to public goods delivery implemented across the EU-28. Some countries are also integrating farm system approaches into their agricultural and rural policy e.g. Proof of ecological performance (Switzerland) and systemic agri-environment-climate schemes (France). For sustainability indicators see Sustainability Monitoring and Assessment Routine (SMART). (Ekologické zemědělství představuje jeden z průkopnických systémových přístupů k poskytování veřejných statků v celé EU-28. Některé země také integrují přístupy zemědělských systémů do své zemědělské a venkovské politiky, např. Důkaz ekologické výkonnosti (Švýcarsko) a systémové agroenvironmentální klimatické systémy (Francie). U indikátorů udržitelnosti viz Sledování a hodnocení udržitelnosti Routine (SMART).) Dostupné na: www.fibl.org/en/themes/smart-en.html; Indicateurs de Durabilité des Exploitations Agricoles or Farm Sustainability Indicators (IDEA) method. (Ukazatele trvale udržitelného zemědělství nebo ukazatele udržitelnosti zemědělských podniků (IDEA).) Dostupné na: www.idea.chlorofil.fr/?id=108. Examples of pilot projects include Helge Neumann und Uwe Dierking, Biodiversitätswert landwirtschaftlicher Betriebe. 2014. NuL 46 (5), 145-152 (Mezi příklady pilotních projektů patří Helge Neumann und Uwe Dierking, Biodiversitätswert landwirtschaftlicher Betriebe. 2014. NuL 46 (5), 145-152).
- 18 e.g. see Barton et al., (2014): Openness project State-of-the-art report on integrated valuation of ecosystem services see (např. viz Barton a kol., (2014): Projekt otevřenosti Nejmodernější zpráva o integrovaném oceňování ekosystémových služeb viz) www.openness-project.eu/sites/default/files/Deliverable%204%201%20Integrated-Valuation-Of-Ecosystem-Services.pdf
- 19 Under the Treaty of Rome the objectives of the CAP aim to improve agricultural productivity, ensure stable incomes for farmers, stabilise markets, secure availability of supplies and provide consumers with affordable food at reasonable prices. Specific objectives under the CAP reform 2014-2020 include viable food production, sustainable management of natural resources and climate action and balanced territorial development - Podle Římské smlouvy mají cíle SZP zlepšit produktivitu zemědělství, zajistit stabilní příjmy pro zemědělce, stabilizovat trhy, zajistit dostupnost dodávek a poskytnout spotřebitelům cenově dostupné potraviny za přijatelné ceny. Mezi specifické cíle reformy SZP na období 2014-2020 patří životaschopná produkce potravin, udržitelné hospodaření s přírodními zdroji a opatření na ochranu klimatu a vyvážený územní rozvoj
- 20 WTO rules compatibility: The existing WTO framework must no longer be used as an excuse not to incentivise ambitious public good delivery. As a major global player in the WTO, the EU must be bold in its efforts to transition farming systems towards a more sustainable path by using its power and influence to press for an amendment of the definition of the green box criteria to ensure that the payments which remunerate the delivery of public goods are not considered as market distortion. - Shoda s pravidly WTO: Stávající rámec WTO již nesmí být používán jako omluva pro nízké podněcování ambiciózního poskytování veřejných statků. Jako hlavní světový hráč ve WTO musí být EU odvážná ve svém úsilí o přechod zemědělských systémů směrem k udržitelnější cestě tím, že využije své síly a vlivu k tomu, aby prosadila změnu definice kritérií zeleného boxu a tím zajistila platby, které odměňují poskytování veřejných statků a tyto nejsou považovány za narušení trhu.
- 21 Refers to the legal requirements set out under cross compliance including Good agricultural and environmental conditions and Statutory Management Requirements (related to environment, food safety, animal and plant health and animal welfare). - Se týká právních požadavků stanovených v rámci podmíněnosti, včetně dobrých zemědělských a environmentálních podmínek a zákonných požadavků na řízení (týkající se životního prostředí, bezpečnosti potravin, zdraví zvířat a rostlin a dobrých životních podmínek zvířat).
- 22 To ensure the full uptake of comprehensive packages of measures for public good delivery, some supporting measures will need to be compulsory with higher co-financing opportunities - Aby bylo zajištěno úplné zavádění komplexních balíčků opatření pro poskytování veřejných statků, musí být některá podpůrná opatření povinná s vyššími možnostmi spolufinancování.
- 23 The total transfer should include the 30% greening component plus an additional top-up corresponding to 50% of the Pillar 1 and the 30% minimum spending for environment and climate action plus an additional top-up corresponding to 10% of the Pillar 2. - Celkový převod by měl zahrnovat 30% greeningu plus dodatečný top-up odpovídající 50% Pilíře 1 a minimálně 30% prostředků na ochranu životního prostředí a klimatu včetně dodatečného top-up ve výši 10% Pilíře 2.